

paraflows wird 10.

Um zu überleben muss man wandlungsfähig sein, sich anpassen und weiterentwickeln.

Migration beschreibt den Fluss der Veränderung, Migration betrifft alles von der kleinsten Zelle bis zu ganzen Planeten. Es ist eine grundlegende Gangart. Veränderung, Entwicklung und Wechsel von Sprache, Ort und Medium stehen im Brennpunkt von paraflows .X - DIGITAL MIGRATION. Übersetzung von Inhalten, die Transponierung der Tonlage, Überschriften, Untertitel, längst sind alle Themen und Bereiche kunstfähig gemacht. Man nimmt Anleihen aus dem Alltag, Recherchen im Ausland, macht Erfahrungen und gefärbt durch den eigenen Filter präsentiert man diese an kontextfremden Orten kontextfernem Publikum.

Anhand der zahlreichen weltweiten Artist in Residence Programme kann man ablesen welche Rolle der Mobilität von Kunstschaffenden zugeschrieben wird und wie wichtig der Einfluss jedes Auslandsaufenthalts ist. Es werden neue Welten geöffnet und grenzüberschreitende Bewegung gefördert.

Aber nicht nur im physischen Raum expandieren migrantische Strategien, auch im medialen Raum. Mehr als je zuvor erstreckt sich der Realraum in den digitalen Raum. Somit erweitert sich das Feld der Migration um Netzwerke und Datenträger. Welcher Anteil an Kommunikation wird digital geführt? Welche Bilder gehen um die Welt?

Medienkunst geht in die Jahre.

Was passiert eigentlich mit Systemen und Hardware wenn neue Plattformen und Programme übernehmen? Was passiert mit Kunst, die auf historische Technik angewiesen ist und dafür entwickelt wurde? Wie wird der allgegenwärtigen Migration entgegengewirkt und ein Abbild der Zeit konserviert? Archive und Materialspeicher, Technik aus einer anderen Zeit - wie sieht die Zukunft der Vergangenheit aus?

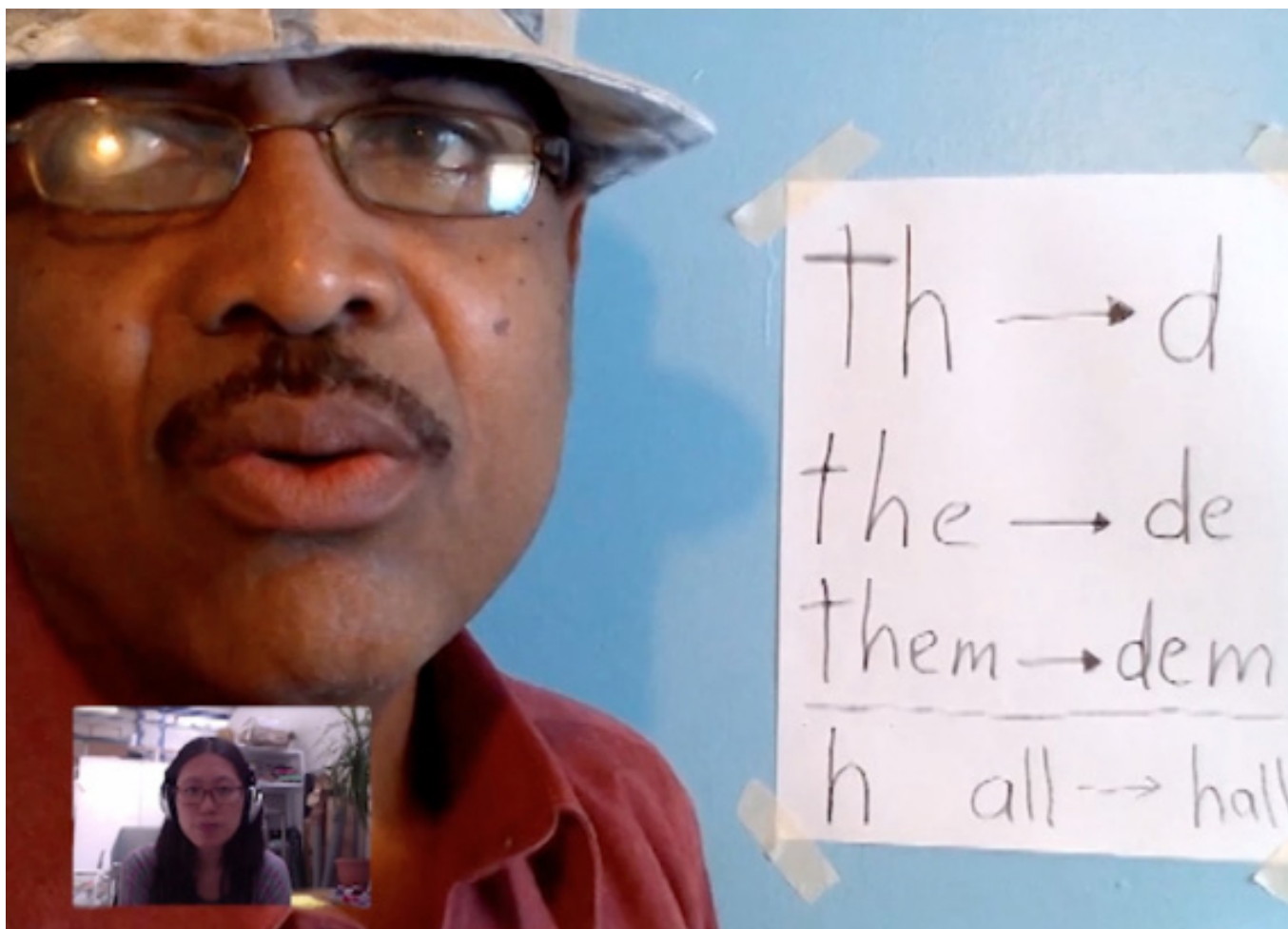
Künstlerische Positionen der Ausstellung DIGITAL MIGRATION sind:

Ting-Ting Cheng
Amin Hak-Hagir / Malte Fiala
Malgorzata Goliszewska (Artist in Residence)
Michael Höpfner
Jakob Lena Knebl
Esmeralda Kosmatopoulos
Mila Panic
Monochrom
Quadrature
Martin Roth
Can Sungu
Markus Thums
Time's Up
Zentrum für politische Schönheit

Ting-Ting Cheng - The school of accents

2014

The school of accents I is an interactive video installation, where audiences can select and watch tutorials of how to speak English with foreign accents. In the project, Cheng invited people with different first languages on fiverr.com to teach her how to speak English with their foreign accents, using the Oath of Allegiance as the example. The project aims to explore the relationship between accent and identity, questioning the concept of "standard" accent as part of the mechanism of ideology. By trying to speak like native speakers for the English learners, did the loss of original accent reflect the abandonment of one's original identity? In The school of accents II, Cheng documented her artist talk where she talked about The school of accents I. Then she invited an English teacher to correct her pronunciation of the talk.



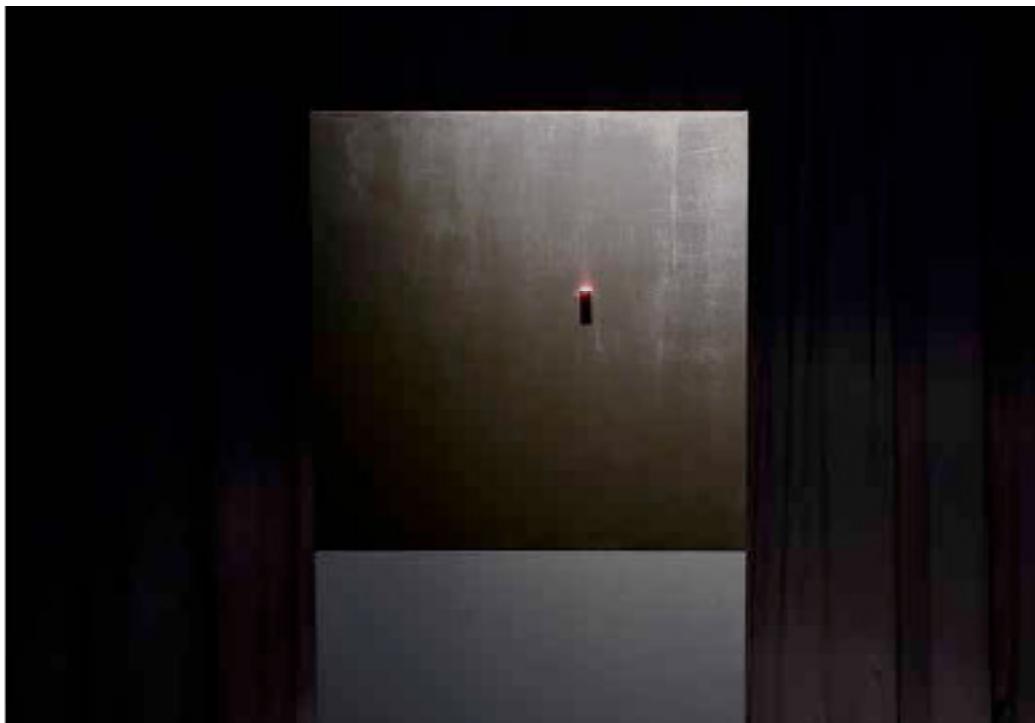
Amin Hak-Hagir und Malte Fiala - Black Box

2013

The data volume of the internet is estimated to be 2.1 zettabyte and increases continually with every day. Millions of users cruise through this ocean of data on a daily basis. On these cruises all proponents find the data they were searching for and in their turn may also leave behind useful data for others. For years consumers have been celebrated as prosumers and have submerged themselves in a world of ascertainment, clustering and finding.

The installment BlackBox critically challenges the phenomenon of data flow permeability. BlackBox accepts a random selection of data from an input source as provided by an operating user and following a randomisation process returns other data to this user. Questions such as „Who will receive my file?“, „How will this interaction proceed?“, „Do I make myself known or do I remain anonymous?“ are triggered. Additionally, BlackBox creates its own collection of data from the files being put in, and in itself will eventually become a representative sample, a pool, generated by all its users, which will allow - given suitable numbers and variance of in- and out put patterns - hypothesizing about what is happening inside Black Box.

BlackBox is an abstract time and space capsule, filled with individual digital messages in a bottle just waiting to be plucked from this ocean and interpreted individually.



Małgorzata Goliszewska - I'll call you when I get there

2013

The film is a result of a month-long art residency in Upominki Art Space based in Rotterdam. The curator of the project is Weronika Zielińska.

from the curators description:

„(...) we had no specific expectations for Goliszewska's contribution in this project. Yet when travelling by train

to Rotterdam, the artist encountered a number of events, which irreversibly influenced her approach.

Being desperate and tired of not being able to run away from that situation, Goliszewska decided to give up fighting it, and let it be. Now, after some time spend on working in Rotterdam, she became to realise

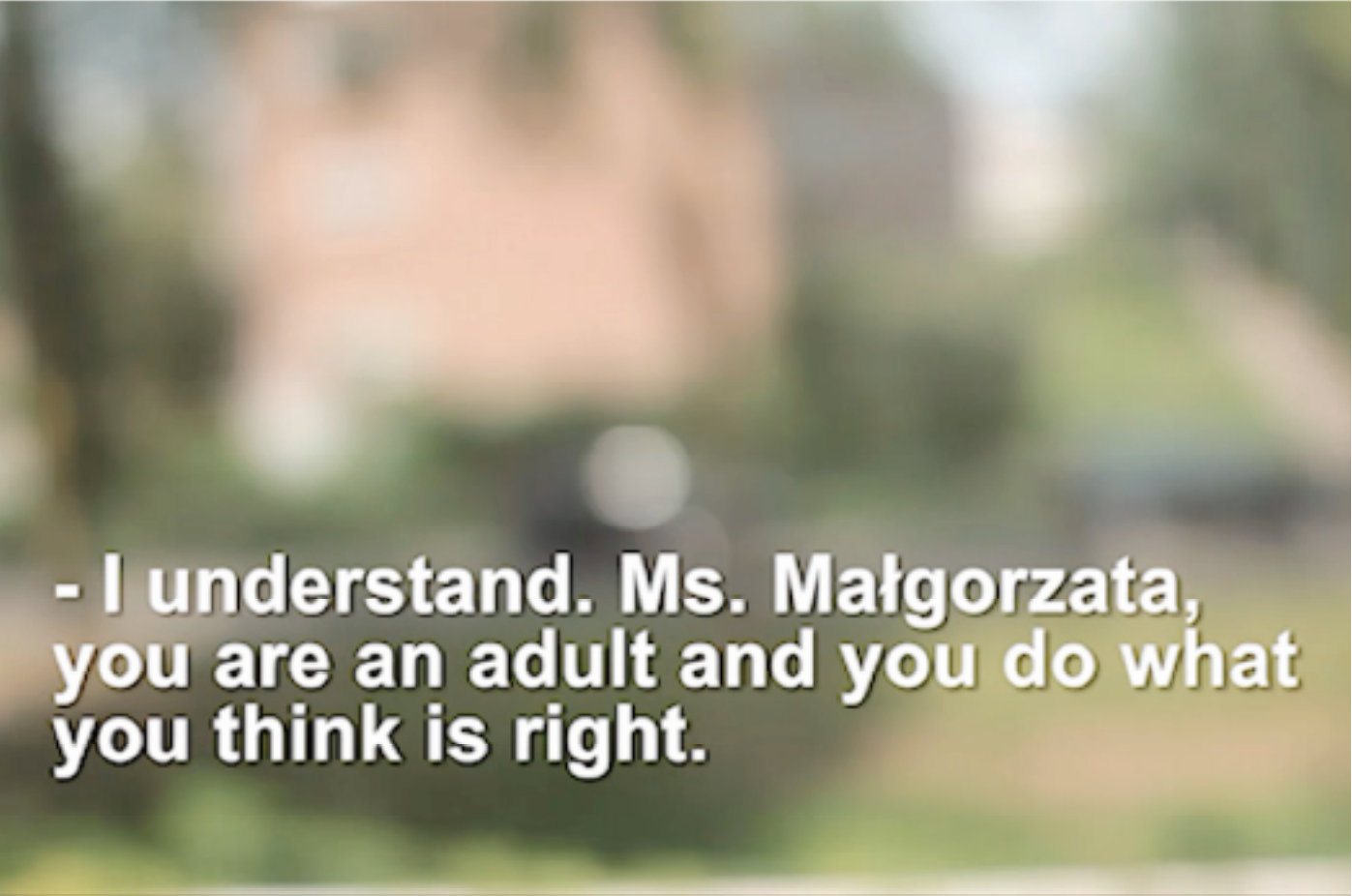
that such gift of unforeseen events each time brings new subjects into her work.

While focusing on the ideas of control and identity, „I'll call you when I get there" illustrates how the stories

that we create in our minds, often intervene with our consciousness so that we start to believe in them actually being true. We try to protect the ones that we love the most, but how do we know when caring and protecting turns into

invigilation or even an obsession? The impossibility to predict what can happen next is the main reason to be afraid

and worry about one's future. However the artist wonders would there be any joy in life without the idea of unpredictability?

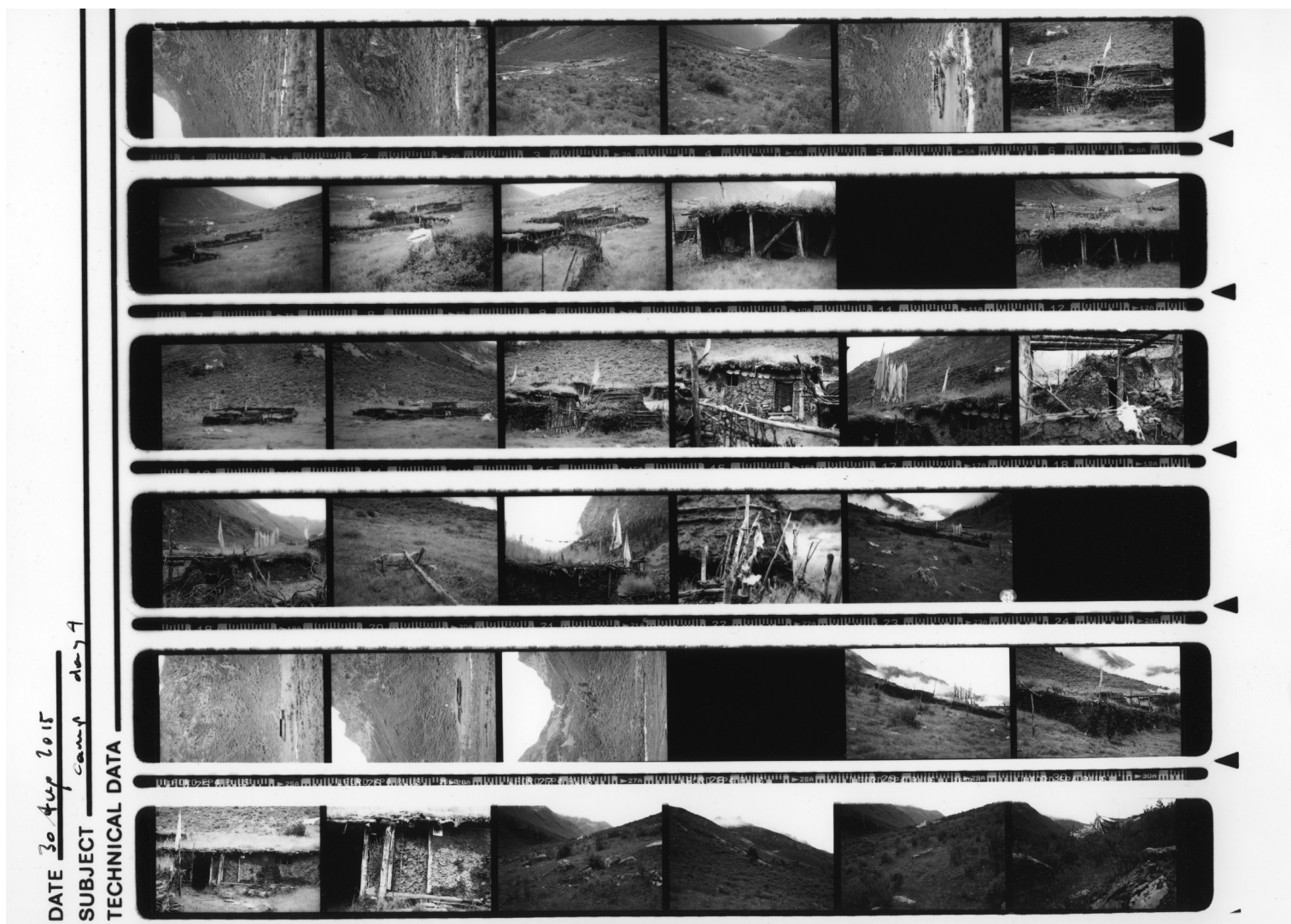


**- I understand. Ms. Małgorzata,
you are an adult and you do what
you think is right.**

Michael Höpfner - Ground / Boden

2015

Michael Höpfners künstlerische Arbeit beschreibt die Erfahrung von Wanderungen durch Wüstenlandschaften und dünn besiedelte Gegenden von der Ukraine bis Westchina, Kirgistan bis Südkorea. Sein künstlerischer Prozess begann mit der physischen und mentalen Erforschung dieser geografischen Räume, in neuen Arbeiten steht das Nachdenken über Konzepte von Ort, Realität, Umwelt und Natur im Mittelpunkt.



Jakob Lena Knebl - „MADAME Tina“

2015

„MADAME TINA“ bezieht sich auf eine Hauptfigur im sexuellen Rollenspiel der Madame, welches ich für mich und auch meine Arbeit im Rahmen meiner Erfahrungen auf dem Sexportal LESWING entdeckte. Mein Ziel war nicht, mit meinem Profil eine Community zu beobachten, sondern Teil davon zu werden, die Regeln und Praktiken zu verstehen, mich abermals zu transformieren und wiederholt in diejenige Richtung zu verändern um mit meiner neuen Identität „zu passen“ - eine feminine BBW (big beautiful woman). Zu meinem Erstauen entdeckte ich eine radikale queere Praxis bei Männern, die sich heterosexuell in ihrem Begehren definieren.

Für die Ausstellung habe ich in die Formensprache des Designs übersetzt eine Art Identitätsdisplay entwickelt, das entgegen jeglicher Vereinfachung, mit einer Multiperspektive spielt.



Esmeralda Kosmatopoulos - Fourteen degrees of separation

2014

Fourteen degrees of separation is a multi-channel sound installation that re-actualizes the oral tradition of Greek Antiquity and connects this old practice with new behaviors emerged from the contemporary technologies revolution.

Seven small speakers placed on the wall at eye level broadcast the sound of a deep male voice narrating seven texts obtained by translating 14 consecutive times the first verses of Homer's *Odyssey* from a language randomly selected to another using a popular online translator.

As the translations progress, the leading lines of the Greek epic text evolve into surrealist poems, slowly disconnecting themselves from the links that bond them to the verses of Homer. The final result embodies seven strings of 14 consecutive translations that all begin simultaneously from the original text of the *Odyssey* and progressively grow and differentiate from one another as they independently travel online through vernacular differences and cultural relativities.



Mila Panic - We have a wonderful life

2014

This work deals with body migration, cultural migration, migration of wishes and needs. My family move to Australia in late 90's during the post-war migrations. That was one way how to deal with the conflict, to migrate to one of many countries that offered a refuge. When they (my uncle and aunt) settled they sent a videotape and all kind of gifts to my family. Sending the video messages back to families and friends was a common way of communication, for us to see that they doing well. On the tape were their activities and all new stuff that they have. The material of VHS tapes that I used are just base for post-production work in the form of installation and creation of analytical space of thinking about the cultural transition of those who come and go from this area. Video work showing everyday activity of their life and other, according to them, significant things.



Monochrom - DAS GISCHTIG AUFGESCHÄUMTE NICHTS

2006

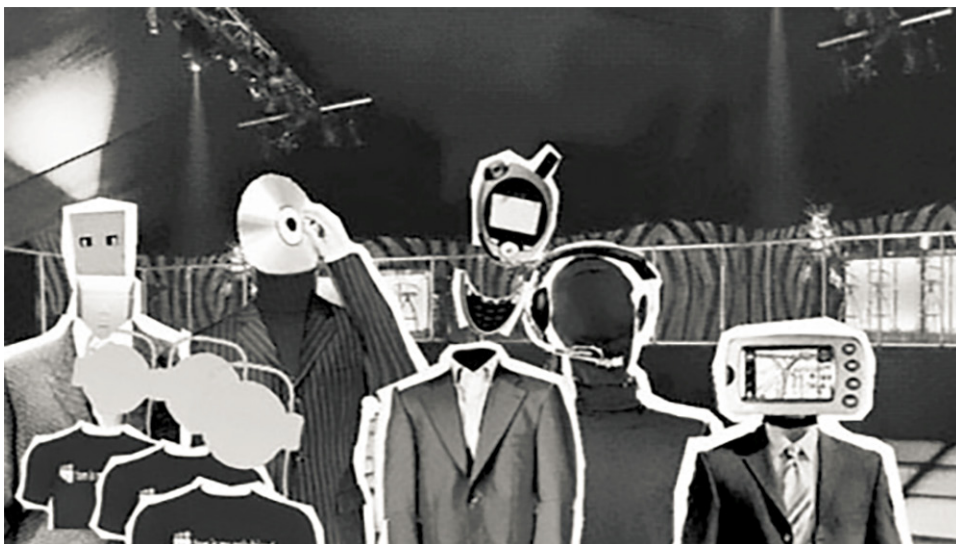
(THE VOID'S FOAMING EBB)

Ein Party neuer Medienformen wird von der allwissenden Keilschrifttafel gestört. Und diese

hat einiges zum Lebenszyklus der koksschiefenden Emporkömmlinge zu sagen...

Eine Allerseelen-Präsentation von monochrom Erstmals ausgestrahlt in Dorfers Donnerstark

am 2. November 2006. Gestaltet von Johannes Grenzfurthner, Frank Apunkt Schneider, Christoph Sonnleitner, Stefan Scheder und Roland Gratzner.



Jan Bernstein, Juliane Götz und Sebastian Neitsch - KARTOGRAPH

2015

Die Zeichenmaschine aktualisiert altes Kartenmaterial, in dem sie mit Hilfe des Internets neue Kartendaten über die Infrastruktur aus vergangenen Zeiten zeichnet. Als Ausgangsmaterial werden alte Atlanten oder Karten verwendet, welche für sehr lange Zeit die mitunter einzigen Nachschlagewerke für Informationen über nahe und ferne Länder waren. Ihre Aufgabe wurde über die letzten drei Jahrzehnte mehr und mehr von Onlinediensten wie Google Maps oder OpenStreetMap übernommen. Kartograph überarbeitet einen 10cm x 10cm Ausschnitt der alten Quellen und zeigt so auch die Veränderungen, die in dem Gebiet seit dem Erscheinen der gedruckten Karten stattgefunden haben. Die Auswahl des Ausschnitts basiert dabei auf dem Standort der Maschine, es werden also lokale Karten in verschiedenen Maßstäben in der Ausstellung zu sehen sein.



Martin Roth - PLANT CONERT

2015

Die Pflanzen werden an MIDI Synthesizer angeschlossen welcher als Biofeedback System funktioniert.

Der MIDI Synthesizer misst den elektronischen Widerstand des Pflanzengewebes und convertiert die physikalischen Parametervariationen in ein Signal welches der Synthesizer wiederum in einen Ton verwandelt.

Diese Maschine wurde von Wissenschaftlern entwickelt die mit verschiedenen Tests jahrelang untersucht haben wie Pflanzen wahrnehmen und handeln. Nach 40 Jahren konnten sie diesen MIDI Synthesizer entwickeln der es Pflanzen und Bäumen ermöglicht Musik zu erzeugen. Pflanzen die öfter an dieser Maschine angeschlossen wurden finden schnell die richtige Balance und produzieren sanfte Töne.



CAN SUNGU - REPLAYING HOME

2013

Before the invention of cheap flights, cars were the most important means of long distance travel for Turkish "guest workers" (Gastarbeiter) living in Germany. Many "first" items were carried from Germany to Turkey in the trunk: Cosmetics, electronics, high quality textiles etc. Video recorders and videotapes, the most significant of these smuggled products, gave way to a new video culture in Turkey. The video recorders were mostly combined with colour TV's and placed into the favourite corner of the living room. They were just turned on for regular "video nights" which were a sort of social events including the neighbours and the family. Video clubs where videotapes were rented for favourable prices were commonplace. The new video market rapidly grew in Turkey, but it was a bit improvised or "semi-legal" and mainly dominated by duplicated and smuggled videotapes.

Replaying Home, is a found footage video includes selected cuts from some of these smuggled videotapes such as the Turkish movies from the 70's/ 80's shot in Germany, low-budget video productions, presentation films of Germany-based Turkish video studios, movie trailers and title animations. It's a fragmented journey through a fictive universe based on stereotypes, occidentalism and the traumas of migrant life.



Markus Thums - BOAT PEOPLE

2015

Ansuma aus Gambia... 11 Tage auf dem Boot, Michael aus Simbabwe.... 31 Tage auf dem Boot – bei Wasser, Brot und Bananen.

Tage voller Angst, Verzweiflung ob sie diese Überfuhr heil überstehen und Unsicherheit was die Zukunft bringen wird. Dies sind nur zwei Namen von Tausenden. Menschen die sich eine bessere Zukunft wünschen, Menschen die darauf hoffen einen Neustart wagen zu können. Zu Tausenden lässt man sie hilflos im Mittelmeer ertrinken. Männer, Frauen und Kinder auf der Flucht und der Suche nach einer Zukunft.

Für uns sind es einfach Bootsflüchtlinge. Für uns haben sie keine Namen und wir kennen auch ihre Gesichter nicht. Sie werden von Rechtspopulisten missbraucht, und von den Regierenden gerne übersehen.

Zuwanderung ist eben ein heikles Thema, vor allem vor Wahlen. Wir selber sind betroffen und entsetzt. Meistens aber nur sehr kurz. Diese Flüchtlinge sind anonym man hat keinen Bezug zu ihnen.

RAUS AUS DER ANONYMITÄT, FÜR MEHR MENSCHLICHKEIT

Der Fotograf Markus Thums sah dieses eine Foto. Das Foto eines Kleinkindes, vielleicht zwei Jahre alt, so alt wie seine jüngere Tochter, sie trieb tot im Meer. Um das Kind herum trieben weitere Opfer europäischer Zuwanderungspolitik.

Wieder so viele tote Menschen ohne Namen, ohne Gesicht. Und wieder spricht man in den Medien nur als Bootsflüchtlinge von ihnen.

Genau das möchte Markus Thums ändern. „Ich möchte diesen Menschen einen Namen und ein Gesicht, und damit auch eine Stimme geben. Über den Verein Ute Bock kam ich sehr schnell in Kontakt zu Menschen, die mit dem Boot nach Europa kamen und ich war sehr überrascht. Ich habe durchwegs positive und zuversichtliche Männer und Frauen kennen gelernt, die mich tief beeindruckt haben“, erzählt er über den Beweggrund seiner Fotoausstellung.



Time's Up - Unattended Luggage

2012

„Unattended Luggage“ explores the story of four generations of a fictional family oscillating between Austria and New York, a collage of desires, homesickness, Wanderlust and hope.



Zentrum für Politische Schönheit - ERSTER EUROPÄISCHER MAUERFALL

2014

Die Installation „Weiße Kreuze“ ergriff vor den Gedenkfeiern zum 25. Jahrestag des Mauerfalls kollektiv die Flucht aus dem Regierungsviertel in Berlin. Die Mauertoten flüchteten in einem Akt der Solidarität zu ihren Brüdern und Schwestern über die Außengrenzen der Europäischen Union, genauer: zu den zukünftigen Mauertoten. 30.000 Tote forderten die EU-Außenmauern seit dem Fall des Eisernen Vorhangs. Die Gedenkkreuze flüchteten vor dem Oktoberfestgedenken zu Menschen, deren Leben durch die EU-Außenmauern akut bedroht ist und erweiterten dadurch das selbstbezogene deutsche Gedenken um einen entscheidenden Gedanken: die Gegenwart.

